

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

donderdag
30 november 2006
jaargang 122
nr 276

AMIGOE



vandaag
inhoud

5 **aruba**

Sinterklaas in
Mainstreet



11 **nederland**

Geroofde kunstwerken
tentoongesteld



15 **financieel**

Economie India
groeit 9,2 procent



Kort geding tegen stakers Valero

ORANJESTAD — Vanochtend om tien uur diende bij het Gerecht in Eerste Aanleg een kort geding dat Valero had aangespannen om gedaan te krijgen dat de stakers die zich ophouden bij de hoofdingang zich beter gedragen.

Woensdag was er sprake van intimidatie en werd fysieke schade toegebracht aan auto's die het terrein van Valero wilden oprijden. De stakers hadden spijkers op de weg gelegd en van één auto werden de banden lek gestoken. Een vakbondslid dat weer aan het werk wilde gaan, werd bedreigd en bijna uit zijn auto getrokken. Woordvoerder David Smith noemt dit onacceptabel gedrag en wil via de rechter gedaan krijgen dat de stakers zich onthouden van bedreiging, intimidatie en het toebrengen van fysieke schade. Volgens Boy Anthony, vakbondsleider van Iowua, was het incident met de chauffeur de reactie op een bijna-aanrijding van een van de stakers bij de poort. "De auto dreigde een van ons aan te rijden en de bestuurder wilde de doorrijden. Dat vind ik onfatsoenlijk. Het doorrijden is hem toen belet", aldus Anthony.

Vervolg op pagina 3



Foto: Elisabeth Baker

Aan het begin van de staking ging het nog gemoedelijk toe. Later verhardde de sfeer.

Woede en onbegrip op andere eilanden

WILLEMSTAD — De afwijzing van de slotverklaring door de Eilandsraad is met onbegrip, teleurstelling en ook woede ontvangen op de andere Antilliaanse eilanden. De vrees bestaat dat het staatkundige proces nu door toedoen van Curaçao grote vertraging zal oplopen. Dit moet echter volgens minister Roland Duncan (Nationale Alliance) van Binnenlandse- en Constitutionele Zaken ten koste van alles voorkomen worden.

"Waar zijn ze in hemelsnaam mee bezig?", vraagt gedeputeerde Louie Laveist (DP St. Maarten) zich af. Hij zegt *disgusted* te zijn dat Curaçao de slotverklaring afwijst, waarin Nederland circa 85 procent van de Antilliaanse schuldenlast op zich neemt en waarmee de eilanden een directe of aparte band met Nederland aangaan. "Curaçao wil de andere eilanden niet los-

laten. Ze willen zelf dikker worden en de andere eilanden laten vermageren", aldus de boze gedeputeerde van Soiale Zaken en Jeugd.

'BESCHAMEND'

Ook Ramonsito Booi, leider van de Bonaireaanse regeringspartij UPB, reageerde vanochtend vol onbegrip op het besluit van de Curaçao-ese Eilandsraad. "Waarom is Curaçao dan met zo'n grote delegatie met vertegenwoordigers van alle partijen en sociale partners naar Nederland afgeleid om te onderhandelen? Er was een akkoord, maar nu zegt men – 26 dagen later – dat men het hiermee toch niet eens is. Ik vind dit een beschamende vertoning. Dit toont nogmaals aan dat de structuren binnen dit land niet functioneren."

Vervolg op pagina 6
Duncan: Interim-regeling om ontmanteling te versnellen

Akkoord Uganda staat op springen

KAMPALA — Het akkoord tussen het Verzetleger van de Heer (LRA) en de Ugandese regering staat op springen. Dat zei de plaatsvervangende commandant Vincent Otti van het LRA vandaag.

Het verdrag moet een eind maken aan een oorlog die de afgelopen twee decennia tienduizenden levens eiste en 1,7 miljoen mensen ontheemde. Volgens een vorige maand gesloten akkoord moeten de strijders van het LRA zich verzamelen in twee kampen bij de grens met Sudan en Congo. Otti beschuldigt het leger er nu van de rebellen bij de inzamel punten te willen aanvallen. De militairen moeten zich volledig terugtrekken uit het gebied rond de inzamel punten, eist Otti.

'Honderden doden in zuiden Sudan'

LONDEN/KHARTUM — Zeker 300 mensen zijn de afgelopen dagen gedood tijdens gevechten tussen het regeringsleger van Sudan en voormalige rebellen in het zuiden van het Afrikaanse land. Dat hebben hulpverleners in Sudan vandaag tegen de BBC gezegd. De gevechten hadden plaats in de stad Malakal. De meeste slachtoffers zijn volgens

de hulpverleners militairen uit het regeringsleger. Ook veel burgers zouden de dood hebben gevonden.

Volgens waarnemers gaat het om de tot dusver ernstigste schending van het vredesakkoord dat de regering van Sudan en het in het zuiden actieve Sudanese Volksbevrijdingsleger SPLA in december 2005 sloten.

Oproep Paus en in Istanbul: Beëindig Grote Schisma

ISTANBUL — Paus Benedictus XVI en de orthodoxe patriarch Bartholomeos I hebben vandaag gezworen te blijven streven naar eenheid van hun kerken. "De verdeeldheid die tussen christenen bestaat, is een schandaal voor de wereld en een obstakel bij de verkondiging van het evangelie", zei Benedictus tijdens een dienst in de orthodoxe St. Joriskathedraal in Istanbul.

Het hoofd van de RK-Kerk beschouwt de verzoening van rooms-katholieken en orthodoxen, die in 1054 met elkaar braken na conflicten over theologische kwesties en het gezag van de paus, als het belangrijkste thema van zijn vierdaagse bezoek aan Turkije.

Bartholomeos, geestelijk leider van de driehonderd miljoen orthodoxen, ontving de paus op de drempel van de kerk. Zij omhelsden elkaar voor zij de kerk binnengingen. De patriarch noemde het bezoek van de paus een nieuwe stap in "de standvastige tocht naar het herstel van de volledige gemeenschap tussen onze kerken". Benedictus riep alle chris-



Foto: AFP/Mural Sezer

Paus Benedictus XVI en de patriarch Bartholomeos I na de mis in de Grieks-orthodoxe St. Georgekerk.

tenen in Europa verder op zich weer bewust te worden van de wortels, tradities en christelijke waarden van hun continent en te zorgen dat ze weer gaan leven. De dialoog tussen de rooms-katholieken en orthodoxen kwam in 1965 op gang, toen beide partijen hun wederzijdse excommunicatie ophieven. Dat was een uitvloeisel van de ontmoeting

die paus Paulus VI een jaar daarvoor had gehad met patriarch Athenagoras I.

De gebedsdienst was ter ere van de apostel Andreas, wiens feestdag vandaag wordt gevierd. Andreas, broer van St. Petrus, is de beschermheilige van de orthodoxe gelovigen. Hij zou in wat nu Istanbul is het evangelie hebben verkondigd.

Overleg Palestijnse regering vastgelopen

JERICHO — De gesprekken met Hamas over de vorming van een regering van nationale eenheid zijn vastgelopen. Dat heeft de Palestijnse president Mahmoud Abbas vandaag gezegd na overleg met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Condoleezza Rice. Abbas, lid van de Fatah-beweging, noemde het zeer pijnlijk dat Hamas en Fatah het niet eens zijn geworden. Hij wees erop dat de Palestijnen het al acht tot negen maanden zonder salaris moeten stellen. De Hamas-regering wordt geboycot door Israël en het Westen. De 165.000 Palestijnse ambtenaren ontvangen daardoor al maanden geen salaris. Abbas zei dat een regering van nationale eenheid beter in staat zou zijn geweest om zaken te doen met de internationale gemeenschap. In de onderhandelingen over de vorming van een regering van nationale eenheid waren Hamas en Fatah het onder meer oneens over de kandidaat voor het premierschap. De Palestijnse premier Ismail Haniyeh liet vandaag weten dat hij nog mogelijkheden ziet om een regering van nationale eenheid te vormen. Haniyeh, een kopstuk van Hamas, erkende wel dat de sfeer tijdens de meest recente gesprekken gespannen was.

Vliegtuigen 'verdacht' in gifmysterie

LONDEN — De Britse autoriteiten doen onderzoek naar sporen van radioactiviteit in een vierde vliegtuig dat aan de grond wordt gehouden op de luchthaven Heathrow in Londen. Het gaat om een toestel dat vliegt voor de luchtvaartmaatschappij Transaero. Ook is Londen 'geïnteresseerd' in een Russisch vliegtuig. Dat maakte minister van Binnenlandse Zaken John Reid vandaag bekend. Eerder werd al bekend dat twee toestellen in Londen en een in Moskou op straling worden onderzocht. Die drie vliegtuigen zijn van de Britse maatschappij British Airways. De maatregelen houden verband met het onderzoek naar de dood van de Russische ex-spijon Alexander Litvinenko, die vorige

week stierf aan vergiftiging met de radioactieve stof polonium 210. Reid zei verder dat op twaalf plaatsen in de Britse hoofdstad radioactieve sporen zijn aangetroffen. Hij benadrukte echter dat de volksgezondheid daardoor geen gevaar loopt. Ook zijn 29 personen onderzocht die de afgelo-

pen maand contact hebben gehad met Litvinenko. Met geen van hen bleek iets aan de hand te zijn. Rusland heeft vandaag extra veiligheidsmaatregelen genomen om te voorkomen dat radioactieve stoffen aan boord van buitenlandse vliegtuigen worden gesmokkeld.

Heeft u zin om
eens lekker uit
eten te gaan?

**Kijk dan vandaag naar onze
speciale "Sizzle" op pag 12**



Douane geeft minister weer ultimatum

ORANJESTAD — Het botert nog steeds niet tussen de Sindicato Aduana Di Aruba (SADA) en minister Nilo Swaen (MEP) van Financiën en Economische Zaken. Gisterenavond vergaderde de vakbond met haar leden over het gesprek met de minster dat afgelopen dinsdag plaatsvond en ronduit teleurstellend was, aldus SADA. Vandaag gaat daarom wederom een brief uit naar Swaen waarin de vakbond aangeeft meer respect te verlangen van de minster.

De afspraak voor het overleg van afgelopen dinsdag werd vorige week gemaakt om het kort geding te voorkomen dat de regering tegen het douanekorps had aangespannen. De regering spande de zaak aan, omdat de douane die dag het werk had neergelegd en omdat men niet het risico wilde lopen dat die onderbreking nog lang zou duren, vanwege eventuele schadeclaims vanuit het bedrijfsleven. Het douanekorps stemde toe met de afspraak om het kort geding te voorkomen, maar het overleg ging niet zoals zij hadden gehoopt. “We zijn helemaal niet blij met de gang van zaken en voelen ons gedegradeerd. De minister houdt zich niet aan de regels. Hij heeft een houding van – ik ben de minister en doe wat ik wil – en toont daardoor geen respect voor ons”, meent Sharina Hernandez,

voorzitter van SADA. In de brief geeft de vakbond de minister wederom twee dagen als ultimatum om te reageren. Reageert hij niet, dan gaat SADA naar de minister-raad en indien nodig naar de gouverneur. “We willen een protocol sluiten met de regering over de loskoppeling van de douane van de Belastingdienst.” Een delegatie van SADA gaat binnenkort ook naar Curaçao om te kijken hoe het douanecorps daar de zaken indertijd heeft aangepakt om een zelfstandige dienst te worden.

OVERLEG

De vervolgstappen zijn nodig omdat het overleg op dinsdag op niets uitliep, zegt Hernandez. “We hebben op geen enkele punt resultaat geboekt. De minister vindt de loskoppeling van de douane nu niet opportuun.” Volgens haar wil

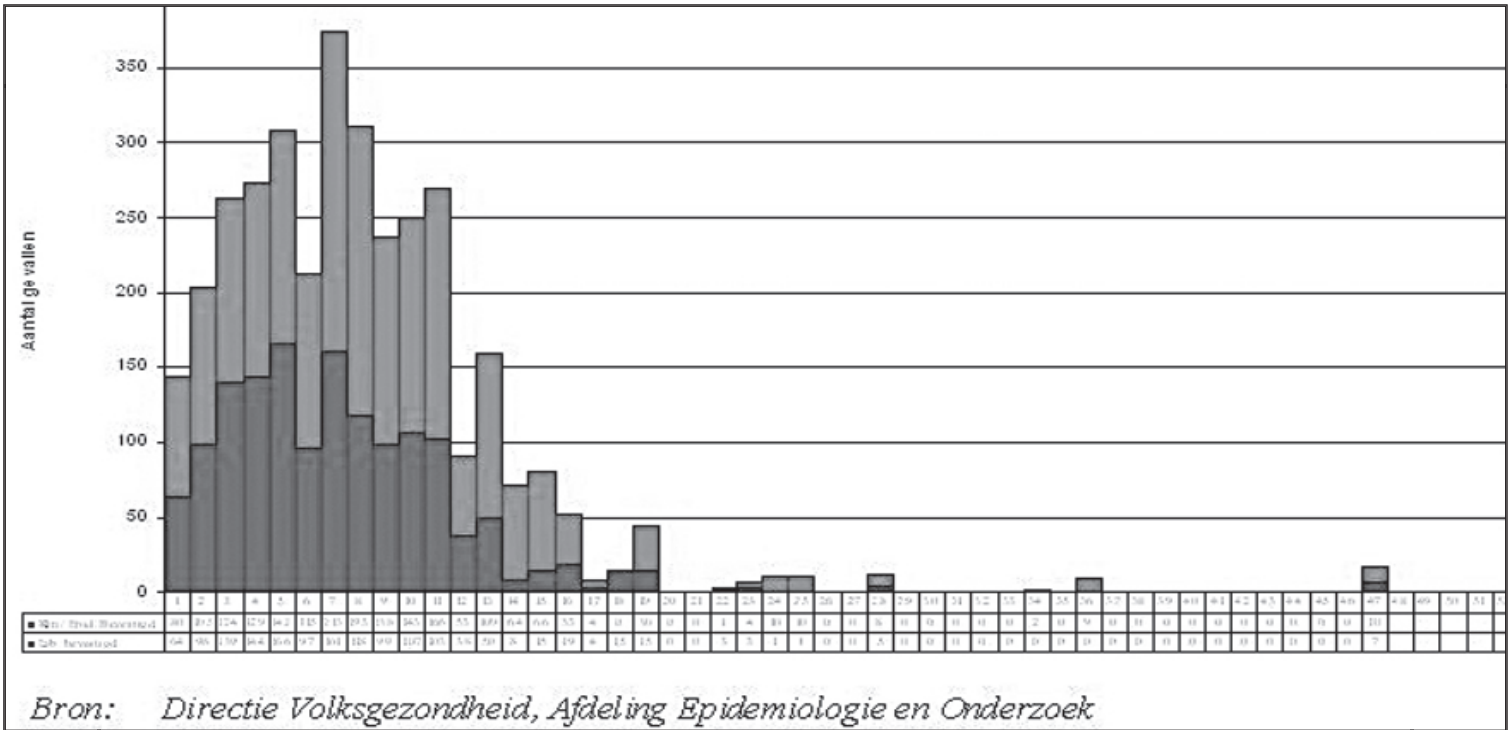
Swaen wachten tot de vacature voor het nieuwe hoofd van de douane is ingevuld. Het loskoppelen van de douane vindt hij bovendien iets waar de regering niet zomaar een beslissing over kan nemen. Er zal eerst een uitgebreide studie naar de voor- en nadelen moeten komen voordat er sprake kan zijn van een dergelijke reorganisatie, zegt Swaen. De vakbondsleider heeft het in het gesprek ook over de belasting op de bedrijfsomzetten (bbo) gehad. “Wij denken dat invoering van deze belasting in de toekomst grote gevolgen heeft voor het voortbestaan van de dienst. De regering wil meer geld en wil dit nu binnenhalen via de bbo ten koste van de opbrengsten van de invoerrechten. Die worden alleen verder verlaagd en of afschaft.” Als dat de nieuwe melkkoe van de overheid wordt, dan heeft dat volgens Hernandez zeker gevolgen voor de douane, want geen invoerrechten betekent ook dat ze niet meer hoeven te worden geïnd, iets dat nu door het douanepersoneel wordt gedaan. “We zijn tenslotte de Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen, maar zon-



De vakbond voor het douanepersoneel SADA overlegde gisteren met haar leden over de vervolgstappen tegen de regering zodat deze serieus omgaat met onder andere hun wens om zich los te koppelen van de Belastingdienst.

der invoerrechten heb je ook geen inspectiedienst nodig.” Maar volgens haar ziet de minister het anders en wil hij eerst afwachten wat de bbo oplevert voor de staatskas. De andere struikelblokken voor SADA zijn de subsidie voor de viering van de Internationale Douanedag op 26 januari die is aangehouden, net als de rijkostenvergoeding voor de beambten die containers inspecteren. Ook wil de vakbond dat een gedeelte van het geld voor de uniformen van 2005 wordt uitbetaald. “We hebben die uniformen nooit gekregen en vinden dat een deel van het geld dat daardoor is blijven liggen, aan ons toekomt Hier hebben we een paar maanden geleden ook al voor gestaakt.” Volgens Hernandez heeft de minister toegezegd om deze punten nader te onderzoeken en daarop nog terug te komen. Directeur Ritza Lopez-Hernandez van de Belastingdienst, waaronder de douane valt, wil geen commentaar geven op uitlatingen van SADA. “Het is een interne aangelegenheid en we gaan gezamenlijk in een volgende vergadering verder praten.”

‘Alleen preventie helpt’ Zeven gevallen van dengue



In deze tabel, van Directie Volksgezondheid, staan de dengue gevallen per week van 2006 afgebeeld. Het bovenste deel van de grafiek toont de klinische bevestigde gevallen. Het onderste deel laat het aantal zien dat door het laboratorium is bevestigd.

ORANJESTAD — Zeven van de zeventien mensen bij wie in november verschijnselen van dengue zijn geconstateerd, blijken de ziekte daadwerkelijk te hebben. Dat meldt Directie Volksgezondheid. Tegelijkertijd constateert Gele Koorts en Muskietbestrijding (GKMB) dat het aantal broedplaatsen in de buurt van huizen weer stijgt. De overheid roept de bevolking daarom op tot preventie.

Volksgezondheid gebruik van een aantal indexen. Bij de huisindex wordt berekend bij hoeveel huizen potentiële broedplaatsen zijn voor de ‘denguemug’. Broedplaatsen zijn onder andere emmers, bloempotten of autobanden waar regenwater in blijft staan. Daarnaast is er de containerindex. Deze geeft het aantal broedplaatsen per huis aan. Sinds de week van 23 oktober is de huisindex sterk gestegen, zo laat Volksgezondheid weten. Voor die week stond de index op 6,3 procent, maar in die betreffende week steeg de index naar 15 procent. Vorige week nog berekende Volksgezondheid een index van bijna 20 procent. De norm van PAHO, de Pan American Health Organization, is 4 procent. De stijgende huisindex betekent dat bij steeds meer woningen broedplaatsen voor muggen zijn. Ook de containerindex is in dezelfde periode gestegen. In de week van 23 oktober

stond de containerindex op 3,9 procent. Op 20 november was de index 4,8 procent. PAHO hanteert 3 procent als norm.

ZIEK

Bij de Dienst Besmettelijke Ziekten kwamen in de week van 20 november de eerste meldingen binnen van mensen bij wie verschijnselen waren geconstateerd die duiden op dengue. Onderzoek in het laboratorium wees uit dat van deze zeventien patiënten zeven daadwerkelijk dengue hebben. Volgens Volksgezondheid zijn zes van hen afkomstig uit San Nicolas, vier uit Oranjestad en twee uit Paradera. Twee andere patiënten wonen in Savaneta/Pos Chiquito. Een patiënt komt uit Santa Cruz.

BESTRIJDEN

GKMB doet er alles aan om de muggen en de broedplaatsen te bestrijden. Dat kan de dienst echter niet alleen. Ze heeft hulp van de bevolking nodig. De overheid doet een

beroep om iedereen om zo actief mogelijk mee te werken aan het voorkomen van dengue. Dat kan alleen door broedplaatsen te verwijderen en het de Aedes Aegyptii zo moeilijk mogelijk te maken om eitjes te leggen. Preventie is de enige manier om een nieuwe uitbraak van dengue te voorkomen, aldus Volksgezondheid namens de diverse diensten.

Een extra punt van aandacht is het feit dat iemand die al een keer dengue heeft gehad, een grotere kans loopt om opnieuw besmet te worden dan een persoon die nog geen dengue heeft gehad. Met de uitbraak van dengue vorig jaar in het achterhoofd, is het van het grootste belang om een nieuwe uitbraak te voorkomen. Volksgezondheid adviseert daarom om onder een muskietennet te slapen. De bevolking wordt daarnaast gevraagd om rondom het eigen huis altijd alert te zijn op mogelijke broedplaatsen en deze weg te halen.

Antillen en Aruba willen hoogopgeleiden terug Gezocht: Verdwenen talent

WILEMSTAD/ROTTERDAM — Studenten lijken exportproduct nummer 1 van de Antillen en Aruba. Ze volgen hun studie in Nederland, maar keren vervolgens in kleine aantallen terug om aan de andere kant van de wereld hun wijsheid in praktijk te brengen. Dat is jammer, want de eilanden kunnen hoogopgeleiden goed gebruiken.

Gehuld in gevestigde studenten koningin Beatrix begin november, tijdens haar staatsbezoek op Curaçao. Ze zongen haar geen liedjes toe, maar hielden borden omhoog met leuzen als ‘Wij zijn jullie jojo niet’ en ‘Exportproduct nr. 1 van Curaçao: de student’. Terwijl er in de Nederlandse politiek vooral wordt gedebatteerd over het wel of niet toelaten en terug-

sturen van kansarme en criminele Antillianen, hebben de eilanden een ander probleem: ze verliezen hun hoogopgeleiden aan Nederland. Veel studenten van de eilanden blijven namelijk na hun studie in Nederland. Zo meldt het Wereld Stagebureau dat maar twintig procent van de afgestudeerde Curaçaose studenten terugkeert naar hun moederland om daar een carrière op te bouwen. Een flink obstakel voor de Antillen, waar net als in Nederland hoogopgeleiden nodig zijn om de economie op te bouwen. Wat is er aan deze brain-drain te doen? Passaat, een Antilliaanse en Arubaanse studentenvereniging uit Rotterdam, organiseerde in dit kader in mei voor de eerste keer de Passaat Recruitment Days. Deze waren bedoeld om studenten

in contact te brengen met bedrijven in de Antillen en Aruba, vertelt de Curaçaose Quincy Sintiago, economiestudent en tot voor kort bestuurslid van Passaat. Want werk is er in elk geval genoeg voor de remigranten: alleen al op Curaçao is er een arbeidstekort in allerlei sectoren. En de bouw van drie grote hotels zorgt op korte termijn voor veel werkgelegenheid in de toeristische sector. Zo hoopt Passaat studenten enthousiast te maken voor een baan in de Antillen en Aruba. De bedrijvendagen lijken een succes: een hoop Antilliaanse en Arubaanse studenten in Sintiago’s omgeving zien een carrière op de eilanden nu wel zitten, merkt hij. Niet per se uit plichtsgevoel: “Ze zien vooral dat het daar ook mogelijk is een carrière na te jagen.”

Kort geding tegen stakers Valero

Vervolg van pagina 1

De actie van Valero om de vakbondsleden rechtstreeks te benaderen met een samenvatting van het CAO-voorstel zoals dat er nu ligt, lijkt vruchten af te werpen. Vandaag heeft een

kleine vijftien procent van de vakbondsleden het werk hervat. Van nog eens een tiende ontving Valero telefoontjes met vragen over de gang van zaken als zij weer aan het werk willen, aldus Smith. Hij meldt dat Valero een

taxiservice inzet om werkwillige vakbondsleden van en naar het werk te brengen. De vakbond was vanochtend nog niet op de hoogte van het aantal werkwilligen, maar verwachtte een hoge opkomst van leden bij het kort geding.

Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infraestructura

Pabien!

Dia di Kadaster

30 November 2006

amor pa Pueblo

Awe ta dia di Kadaster y Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV, mihor conoci como KADASTER) ta cumpli 68 aña di existencia.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta manda un felicitacion special pa e departamento y ta desea nan hopi exito cu nan trabao cu ta toca e soño di hopi famia na Aruba: midimento di un tereno pa construi un hogar.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp

Adres: L.G. Smith Blvd 76 Tel: 5880700 Fax: 5880032 E-mail: minszi@setarnet.aw Internet: www.minszi.aw

Economische Zaken: ‘Invoering bbo zwaar voor kleine bedrijven’

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel (KvK) organiseerde onlangs een informatieavond over de belasting op bedrijfsomzetten (bbo). Een belastingexpert en vertegenwoordigers van de Centrale Bank van Aruba, de Vereniging van Belastingconsulenten en Economische Zaken spraken op die avond.

Belastingspecialist Mingo, afkomstig uit St. Maarten, vertelde over de invoering van turnover belasting op dat eiland. Zij gaf aan dat het gebrek aan informatie het grootste probleem was toen

die belasting werd geïntroduceerd. Mingo adviseerde de Arubaanse regering om goed na te denken over de problemen van dubbele belasting, zoals de combinatie van invoerrechten en bbo.

INFLATIE

Myriam Gonzales sprak namens de Centrale Bank van Aruba. Zij verklaarde dat de Bank vindt dat het bbo-concept niet de beste manier is om het belastingstelsel te veranderen of de overheidsfinanciën te regelen. Gonzales zei verder dat de bbo alleen kan worden geïntroduceerd als dit goed wordt voorbereid. Het huidige concept

brengt te veel onzekerheden met zich mee en zal bedrijven extra kosten opleveren, omdat er meer administratieve handelingen moeten worden verricht. De Bank verwacht ook meer inflatie; voor 2007 voorspelt ze acht procent. Gonzales sprak daarnaast de verwachting uit dat de bbo tot ontslagen zal leiden en dat de bbo een negatieve invloed zal hebben op de bereidheid van bedrijven om te investeren. Gonzales zei verder dat de bbo wordt ingevoerd omdat de regering geld nodig heeft. Ze gaf aan dat de Bank vindt dat het extra geld op een verantwoorde manier moet wor-

den besteed, maar dat het instituut bang is dat dit niet zal gebeuren. De Bank adviseert de regering om vooraf aan te geven wat ze met het geld wil doen. De Vereniging van Belastingconsulenten werd vertegenwoordigd door Ryan Kock. Hij vertelde over de wet en de consequenties die de bbo heeft voor bedrijven. Deze informatie is ook te vinden op de website van de belastingdienst, www.siad.aw. De laatste spreker was Maria Dijkhoff-Pita van directie Economische Zaken. Zij tipte de aanwezigen over de website www.arubaeconomica-fairs.aw.

Vanaf maandag
**Motorrijtuigenbelasting
 voor jaar 2007 betalen**

ORANJESTAD — De belas-
 tingdienst stelt haar cliënten
 vanaf 4 december in staat om
 de motorrijtuigenbelasting
 over het jaar 2007 te betalen.
 De nieuwe kentekenplaten
 zijn wit met zwarte opdruk.
 De motorrijtuigenbelas-
 ting kan met contant geld
 worden betaald of worden
 gepind met een bankpasje
 (debitcard met maestro) van
 een lokale bank. Betalen met
 cheques is niet mogelijk. De
 belasting kan voor een half
 jaar of voor een heel jaar
 worden betaald. Wie het vol-
 ledige jaarbedrag betaalt,
 krijgt niet alleen de grote
 kentekenplaat mee, maar
 ook het kleine plaatje. De be-
 lasting moet worden betaald
 op het hoofdkantoor van de
 belastingdienst aan de Paar-
 denbaaistraat of bij een van
 de hulpbestuurskantoren.

OPENINGSTIJDEN
 Het hoofdkantoor is geopend
 van maandag tot en met vrij-

dag van kwart voor acht tot
 kwart voor twaalf 's morgens
 en van kwart over een tot
 half vier 's middags. De hulp-
 bestuurskantoren in San
 Nicolas, Santa Cruz en Pa-
 radera hebben op die dagen
 afwijkende openingstijden.
 In de ochtenduren van half
 negen tot kwart voor twaalf
 en 's middags van kwart
 over twaalf tot kwart voor
 drie. Het hulpbestuurskan-
 toor in Savaneta is alleen op
 dinsdag en vrijdag geopend,
 maar wel met dezelfde tijden
 als de andere hulpbestuurs-
 kantoren.

PAPIEREN
 De belastingdienst laat ver-
 der weten dat drie papieren
 nodig zijn om de motorrij-
 tuigenbelasting te kunnen
 voldoen. Als eerste het regi-
 stratieformulier motorrijtui-
 genbelasting. Daarop staat
 het registratienummer, het
 kentekennummer en de om-
 schrijving bij welke auto dit

nummer hoort. Als tweede
 moet een geldige verzeke-
 ringspolis kunnen worden
 getoond. De verzekering
 moet ten minste geldig zijn
 tot 8 januari 2007. Het derde
 papier is het betalingsbewijs
 dat in 2006 motorrijtuigen-
 belasting is betaald.

NUMMERBORD
 Net als vorig jaar worden de
 kentekenplaten niet bij de
 Ontvanger uitgegeven, maar

in het gebouw van Maduro &
 Sons, in de Rockefellerstraat.
 Dit gebouw bevindt zich
 schuin tegenover het hoofd-
 kantoor van de Ontvanger.
 Wie zijn motorrijtuigenbe-
 lasting betaalt, krijgt een
 betalingbewijs. Op vertoon
 van dit bewijs wordt de ken-
 tekenplaat meegegeven. De-
 genen die in San Nicolas be-
 taalt, kan zijn kentekenplaat
 binnen een week eveneens in
 San Nicolas ophalen.

Persoonsnummer

Vrijdag is het voor nieuwe
 klanten van de belasting-
 dienst niet mogelijk om
 een persoonsnummer aan
 te vragen.

Reden is dat werkzaamhe-
 den aan het automatisie-
 ringssysteem zullen worden
 verricht. De belastingdienst

maakt haar cliënten er op
 attent dat een persoons-
 nummer noodzakelijk is om
 een nieuw kenteken aan te
 kunnen vragen. Wie wel
 een persoonsnummer heeft,
 kan vrijdag gewoon terecht
 voor een nieuw kenteken.
 Vanaf maandag is registre-
 ren wel weer mogelijk.

WEEKENDAGENDA

*Activiteiten voor deze week-
 endagenda (vrijdag tot en
 met zondag) tot uiterlijk
 woensdagmiddag schriftelijk
 opgeven per fax 582 2368 of
 e-mail amigoe@aruba.com.
 aw.*

VRIJDAG 01 DEC

Art Gallery Insight, Parade-
 ra Park

Groepsexpositie *In between
 the lines*
 ma-vrij 10 – 17 uur
 (weekend alleen op
 afspraak)

Access Art Gallery, Caya
 Betico Croes 16-18
 Solo-expositie *The wind
 begins in Aruba*
 werk van Lois Romei
 Schlowsky
 ma-zat 10:00 – 20:00 uur

Aidswandeling
 Start bij DOW, wandelen
 naar Fort Zoutman voor
 presentatie van *Brenda heeft
 een draakje in haar bloed*
 6:30 uur

Biblioteca Nacional, Madu-
 rostraat
 Kerstbazaar in de grote zaal
 13.00 – 20.00 uur

Cas di Cultura
Simplemente Simadanza
 Dansvoorstelling t.g.v.
 25-jarig
 jubileum van Simadanza
 20:00 uur

ZATERDAG 02 DEC

Cas di Cultura
Simplemente Simadanza
 Dansvoorstelling t.g.v.
 25-jarig
 jubileum van Simadanza
 20:00 uur

ZONDAG 03 DEC

Tierra Del Sol
 Plaza Café Golf Scramble
 Golfwedstrijd voor tweetal-
 len, gevolgd door receptie bij
 Café Plaza
 Aanmelden: Pro Shop,
 tel. 586-0978

Unique Water Sports
 Treasure Dive
 12:00 uur registratie
 13:00 uur begin duik

**Stand-up comedians
 in San Nicolas**

ORANJESTAD — Onder de
 titel *So funny it hurts* orga-
 niseert Yuwana Sport Bar &
 Comedy Club comedy week-
 enden.

Dit weekend gaat de eerste
 van start. Stand-up comedi-
 ans uit de Verenigde Staten
 komen naar Aruba om het
 publiek te vermaken.
 Tony Woods verzorgt dit
 weekend het eerste optre-

den. Hij is een echte vete-
 raan die eerder meewerkte
 aan HBO, Comedy Central
 en Showtime. Woods heeft
 over de hele wereld getoerd
 en is in Europa en Australië
 bekend. Yuwana ontvangt
 Woods vrijdag om acht uur,
 zaterdag om negen uur en
 zondag om half zeven 's
 avonds. Kaarten kunnen
 worden gereserveerd via te-
 lefoonnummer 584-8283.

**Kerstdiner Centro
 Juvenil Washington**

ORANJESTAD — Een
 kerstmaaltijd, muziek, spel-
 letjes, verhalen uit de bij-
 bel én leuke verrassingen.
 Centro Juvenil Washington
 organiseert op vrijdag 8 de-
 cember een kerstdiner voor
 kinderen.

Wie tussen de zes en twaalf
 jaar oud is, mag aan tafel
 schuiven. Het feest duurt

van zes tot negen uur 's
 avonds en kost tien florin
 per persoon.
 Op 4 december kan iedereen
 zich vooraf inschrijven en
 wie zich dan inschrijft, krijgt
 voorrang boven degenen die
 zich later inschrijven. Voor
 meer informatie kan worden
 gebeld naar Edith Hodgson,
 588-0898.

Kerkdienst advent

ORANJESTAD — Zon-
 dag 3 december is de eer-
 ste zondag van advent en
 daarom wordt in de kapel
 van de marinierskazerne
 een dienst gehouden.

De adventstijd is in de ker-
 ken de tijd van verwachting
 en bezinning op de komst
 van Christus in de wereld
 en loopt uit op het grote
 feest van de geboorte van
 Christus. Zondag zal het
 verhaal worden gelezen
 van Zacharias in de tempel,

die van de engel te horen
 krijgt dat zijn vrouw Elisa-
 beth zwanger zal raken van
 Johannes.

Ook de kinderen gaan in de
 kerkdienst met dit verhaal
 aan de slag. Voorganger is
 dominee Oosterhuis van de
 Protestantse Gemeente. Na
 afloop kunnen kerkgangers
 napraten en elkaar ont-
 moeten. Om op het kazer-
 neterrein te komen, is het
 wel noodzakelijk een geldig
 legitimatiebewijs mee te
 nemen.

**Audities voor musical ‘De
 Rattenvanger van Hamelen’**

ORANJESTAD — De audi-
 ties voor de musical ‘Trevia,
 e garador di Djaka’, geba-
 seerd op het verhaal van de
 Rattenvanger van Hamelen,
 zijn verlengd. Donderdag 7
 december is er nog een extra
 auditiemogelijkheid in Cas
 di Cultura. De organisatie
 roept met name meisjes en
 vrouwen op om auditie te
 doen. Voor de musical *Trevia*
 wordt een ensemble van 28
 mensen gevormd, die kun-
 nen acteren, dansen en zin-

gen. De musical wordt uitge-
 voerd in het Papiaments en
 wordt volgend jaar in juni
 opgevoerd. Aan de audities
 kunnen mensen tussen de
 twaalf en veertig jaar mee-
 doen. Wie jonger is dan ach-
 tien jaar moet aantoonbare
 toestemming hebben van de
 ouders of voogd. De audities
 worden gehouden tussen vier
 uur 's middags en zeven uur
 's avonds. Aanmelden kan op
 telefoonnummer 582-1010 of
 op donderdag bij de audities.

Kerstfestival Don Bosco

ORANJESTAD — Vrijwil-
 ligersorganisatie Club Don
 Bosco Noord organiseert op
 zaterdag 9 december een
 kerstfestival voor families
 uit de wijk Noord. Ook
 families uit andere delen

van Aruba zijn welkom. Er
 zijn verschillende sociale
 en charitatieve instellingen
 aanwezig met stands waar
 eten, snacks en andere lek-
 kernijen worden verkocht.
 Ook kunnen mensen hand-

werken en kerstbomen
 bewonderen om alvast in de
 stemming te komen.

Er treden diverse *gaita*
 groepen op die kerstmuziek
 zullen spelen.

Kerstactie Renaissance Mall



De winnaar van de eerste prijs van de kersttombola van Renaissance
 Mall & Marketplace krijgt deze gloednieuwe personenwagen.

ORANJESTAD — Renais-
 sance Mall & Marketplace
 houdt in december weer een
 speciale actie om haar klan-
 ten alvast in feeststemming
 te krijgen. De actie bestaat
 uit een loterij, kinderen kun-
 nen gratis op de foto met de
 kerstman en de winkels zijn
 extra lang geopend zodat ie-
 dereen voldoende tijd heeft
 om kerstinkopen te doen.

Wie vanaf nu 25 florin of
 meer uitgeeft in de win-

kels en restaurants in het
 winkelcentrum, krijgt een
 ticket en maakt daarmee
 kans op grote prijzen. De
 tickets moeten in een tom-
 bola worden gedeponereerd.
 Na de trekking zal blijken
 wie de gelukkige winnaar is
 van 2000 florin (derde prijs),
 3500 florin (tweede prijs) of
 een gloednieuwe auto.
 Op 9, 16 en 23 december
 bezoekt de kerstman het
 winkelcentrum en kunnen
 kinderen met hem op de

foto. Ook hiervoor geldt dat
 wie een bedrag van 25 florin
 of meer uitgeeft een ticket
 krijgt voor een gratis foto
 met de kerstman, gemaakt
 door professionele fotogra-
 fen van Checkpoint Color.
 Verder worden op 15 en 22
 december twee koopavonden
 gehouden, zodat klanten tot
 negen uur 's avonds inkopen
 kunnen doen. Ze zullen tij-
 dens het winkelen worden
 vermaakt met optredens van
 de *gaita* groep Originales.

INGEZONDEN

**Of de Arubaanse regering gaat naar huis óf de
 bbo wordt ingevoerd op 1 januari 2007**

DE VOORGENOMEN IN-
 VOERING van de belasting
 op bedrijfsomzetten (bbo) op
 Aruba per 1 januari 2007 heeft
 de gemeoederen op Aruba danig
 in beweging gebracht.
 De regering van Aruba voert
 als belangrijkste beweegrede-
 nen aan de verschuiving van
 directe naar indirecte belas-
 tingen, zoals in het verleden
 reeds aanbevolen door de Or-
 ganisatie voor Economische
 Samenwerking en Ontwikke-
 ling (OESO), het Internatio-
 naal Monetair Fonds (IMF) en
 de Wereldbank, en het verkrij-
 gen van haar *fair share*, ofwel
 het aandeel in de opbrengsten
 van de Arubaanse economie
 waarop zij fiscaal gezien recht
 heeft om haar taken als over-
 heid naar behoren te kunnen
 uitvoeren.

Met de invoering van de bbo
 wordt gelijktijdig een compen-
 satiepakket aan fiscale maatre-
 gelen ingevoerd om het verlies
 van koopkracht van de minima
 op Aruba te compenseren. De
 regering hoopt echter met de

bbo in 2007 ruim 129 miljoen
 florin op te halen.
 Aan een aantal voorwaarden
 die OESO, IMF en Wereldbank
 stellen aan de invoering van
 indirecte belastingen zoals een
 bbo of *sales tax* wordt echter op
 Aruba (nog) niet voldaan. Zo be-
 staat er geen begrotingsnorm,
 geen bij wet vastgelegde regels
 voor begrotingsdiscipline en is
 het toezicht en controle achter-
 af op de overheidsuitgaven op
 Aruba een zorgenkindje.
 In recent door de Nederlandse
 en Arubaanse ministers van
 Financiën ondertekende pro-
 tocolen en overeenkomsten
 wordt beoogd te komen tot
 zulke regels en een begrotings-
 norm.

De huidige regering heeft ech-
 ter getoond geen enkele begro-
 tingsdiscipline aan de dag te
 willen leggen, gelooft niet een
 nationale dialoog of structu-
 rele overleggronden met sociale
 partners en heeft op minach-
 tende toon te kennen gegeven
 dat zij niet geïnteresseerd is

in de mening van sociale part-
 ners op Aruba. Dat de Kamer
 van Koophandel, diverse han-
 delsorganisaties, vakbonden,
 de bond van gepensioneerden
 OPPIA, de Sociaal Economische
 Raad, de Centrale Bank van
 Aruba (die het inflatoire effect
 van de bbo introductie becijfert
 op ruim acht procent) en alle
 politieke partijen op Aruba te
 kennen hebben gegeven tegen
 de introductie te zijn van de
 bbo in de voorgenomen vorm
 maakt niet uit.
 De regering van Aruba stevent
 af op een frontale confrontatie
 met de gehele Arubaanse ge-
 meenschap. Voor de overheid
 is de inzet het behoud van
 controle over een compleet uit
 de hand gelopen opwaartse
 begrotingsuitgavenspiraal,
 waarbij geen bezuinigings-
 maatregelen worden getroffen
 om de gemeenschap te ontzien
 als belastingbetalers. Voor de
 Arubaanse gemeenschap is
 de inzet het voorkomen van
 een totale ontwrichting van
 de Arubaanse economie, fors

verlies van koopkracht voor
 de minima, een inflatiespiraal,
 het zich uit de toerismemarkt
 prijzen door gedwongen hogere
 prijzen en een forse te verwach-
 ten toename van de structurele
 armoede met daarmee gepaard
 gaande opwaartse stijging van
 criminaliteit en geweld.
 Rainbow Warriors Internatio-
 nal is van mening, en met haar
 een zeer groot deel van de Aru-
 baanse gemeenschap, dat het
 erop of eronder is. Met de bbo
 wordt de afbraak van de econo-
 mie ingeluid en daarmee de
 doodstrijd van de Arubaanse
 Status Aparte, terwijl Neder-
 land met gekruiste armen toe-
 ziet en niet ingrijpt.
 Met de demonstratie van van-
 daag is de aftrap gegeven voor
 algemene acties op Aruba, die
 slechts tot een eindresultaat
 kunnen leiden: de val van het
 kabinet Oduber IV.

MILTON PONSON
 (Rainbow Warriors
 International)
 Aruba



ORANJESTAD — Sinterklaas en zijn Zwarte Pieten vieren zaterdag feest in Mainstreet. Om
 drie uur brengen ze een bezoek aan de kinderafdeling van La Linda en daarna zorgen de
 Pieten er voor dat de goedheiligman naar Arcades Playgrounds kan gaan.
 Mambo laat de Caya Betico Croes tijdens het bezoek van Sinterklaas afsluiten voor het ver-
 keer, zodat alle kinderen gelegenheid krijgen om naar Sinterklaas te gaan.
 Het feest bij Arcades is van vier uur 's middags tot zeven uur 's avonds. Kinderen die mee wil-
 len feesten, betalen tien florin toegang. Ze krijgen dan een drankje en wat lekkers. Ook kunnen
 ze op de foto met de Sint of met Piet. Ouders die hun kinderen willen aanmelden, kunnen dat
 doen bij Coffee Break of telefonisch op 588-5569 of 964-0222.